WO 2004/082859 PCT/EP2004/002573

5

# Walzwerk, insbesondere Stauchwalzwerk für den Warmbetrieb

10

Die Erfindung betrifft ein Walzwerk, insbesondere ein Stauchwalzwerk für den Warmbetrieb, mit einem Paar mit ihren Mittelachsen senkrecht angeordneten, gegeneinander anstellbaren Walzen, die mittels Gelenkwellen an zumindest einen Drehantrieb angeschlossen sind.

15

20

Derartige Stauchwalzwerke werden in erheblichem Umfang als Vertikalwalzoder Stauchgerüst mit einem oder mehreren Querhäuptern ausgeführt, auf denen die schweren Drehantriebe für die Walzen gelagert sind ( DE-A- 1 602 177 ). Die Walzen können auch in horizontal querverschieblichen Kassetten gelagert sein ( EP 0 491 785 B1). Die Kassette kann auch vertikal verschiebbar sein ( EP 0 493 430 B1). Gemäß einem älteren Vorschlag ( DE-A- 2 227 549 ) können die Walzen senkrecht zwischen den Drehantrieben nach oben herausgezogen werden.

- Den bekannten Dreh- und Anstellantrieben von Stauchgerüsten haften die Nachteile an, dass diese Bauweise technisch aufwändig und nicht sehr zuverlässig ist. Aufgrund der hohen Anzahl von Spielabständen ineinander bewegter Antriebsteile tritt ein hoher Verschleiß auf und dadurch entsteht ein hoher Wartungsaufwand. Mit der bekannten Antriebsanordnung ist ferner eine mangelhafte Zugänglichkeit für Wartungsarbeiten verbunden. Weitere Nachteile bilden ein träges Anstellverhalten der Stauchwalzen, die hohe Massen aufweisen, eine hohe Reibung verursachen und ungünstige Hebelarme für die Anstellung bedingen.
- Der Erfindung liegt die Aufgabe zugrunde, ein günstigeres Anstellverhalten bei geringeren bewegten Massen zu erzielen, die Reibung zu vermindern und bessere Hebelarmverhältnisse zu erreichen.

Die gestellte Aufgabe wird erfindungsgemäß dadurch gelöst, dass der Drehan-5 trieb für die beiden Walzen unterhalb der Hüttenflur-Ebene ortsfest angeordnet und mit jeweils einem ortsfesten Getriebe jeweils mit der Gelenkwelle antriebsmäßig verbunden ist. Dadurch kann das Anstellen der Stauchwalzen leichter und schneller erfolgen, zudem die bewegten Massen geringer sind. Das Getriebe wird nicht mehr zusammen mit den Stauchwalzen verfahren, sondern ist auf 10 dem Fundament oder Fundament-Bereichen verankert. Es entsteht durch das geringere, bewegte Gewicht weniger Reibung. Die Hebelarm-Relationen sind durch kürzere Verstellorgane auch günstiger. Es entsteht auch weniger Wartungsaufwand und die Wartung ist einfacher, weil die Zugänglichkeit auf der Hüttenflur-Ebene und auf dem Niveau des Fundaments einfacher ist. Alle Vor-15 teile zusammen ergeben eine höhere Anlagenverfügbarkeit, eine höhere Betriebsbereitschaft und dadurch kann auch eine optimierte Produktqualität erzielt werden.

Die Verringerung der bewegten Massen kann nach einer Ausgestaltung dadurch weiter entwickelt werden, dass der Drehantrieb mittels einer durchgehenden Antriebswelle und beidseitig abgezweigten Kegelradgetrieben bzw. jeweils mit einem Stirnradgetriebe an die jeweilige Gelenkwelle angeschlossen ist.

Weitergehend kann auch Gewicht dadurch örtlich festgelegt werden, dass die Anstellantriebe auf beiden Seiten der senkrechten Walzen über der Hüttenflur-Ebene angeordnet sind. Die Stauchwalzen können zwischen den Anstellantrieben frei nach oben beim Ausbau ausgehoben und beim Einbau eingefädelt werden.

30

Die im unteren Fundamentbereich liegenden Antriebskomponenten werden gemäß einer Weiterbildung dadurch geschützt, dass an den Gelenkwellenkopf-Aufnehmern der Gelenkwellen zusammen mit den Walzen verfahrbare Abweiser-Bleche befestigt sind.

Dabei wird ein Sammeln und Führen der abzuleitenden Verfahrens-Abfallstoffen dadurch geschaffen, dass die verfahrbaren Abweiser-Bleche einen im wesentlichen senkrechten ersten Schacht bilden.

Eine Weiterentwicklung dieses Systems besteht darin, dass zwischen den feststehenden Stirnradgetrieben der Gelenkwellen ein zweiter an den ersten Schacht anschließender Schacht mit feststehenden Abweiser-Blechen gebildet ist.

Der Schutz der tiefer liegenden Antriebskomponenten kann noch erhöht werden, indem die feststehenden Abweiser-Blechen einen an die verfahrbaren Abweiser-Bleche anschließenden und unmittelbar gegenüberliegenden trapezoder konusförmigen Eingang bilden.

Die sich in dem ersten Schacht und dem zweiten Schacht ansammelndenVerfahrens-Abfallstoffe können derart weiterbefördert und entsorgt werden, dass unterhalb des zweiten Schachtes eine rinnenförmige Sammelgrube zum Abführen von Schmutz, Zunder, Schmutzwasser u. dgl. vorgesehen ist.

In der Zeichnung ist das Walzwerk dargestellt, das nachstehend näher erläutert wird.

Die einzige Figur der Zeichnung zeigt eine Vorderansicht des Walzwerks, in der sich das Walzgut senkrecht zur Zeichenebene bewegt.

Das im Querschnitt senkrecht zur Walzrichtung gezeigte Walzwerk ist als Stauchwalzwerk für den Warmbetrieb ausgeführt. Der unmittelbare Verformungsbereich 1 liegt über der Hüttenflur-Ebene 2. Die Walzen 3 und 4 stehen mit ihren Mittelachsen 5 senkrecht und sind mittels Gelenkwellen 6 und 7 an zumindest einen Drehantrieb 8 angeschlossen.

15

25

20

30

- Das Besondere ist nunmehr, dass der Drehantrieb 8 für die beiden Walzen 3 und 4 unter der Hüttenflur-Ebene 2 ortsfest angeordnet und mit jeweils einem ortsfesten Getriebe 9 und jeweils auf beiden Seiten mit einer Gelenkwelle 6, 7 antriebsmäßig verbunden ist.
- Zur Antriebsübertragung, ausgehend vom Drehantrieb 8 ( der aus einem schweren elektrischen Motor besteht ) wird die Antriebskraft mittels einer durchgehenden, drehgelagerten Antriebswelle 10 und beidseitig abgezweigten Kegelradgetriebe (-Stufen) 11 bzw. jeweils einem einstufigen Stirnradgetriebe 12 auf die jeweilige Gelenkwelle 6 und 7 übertragen.

Im Gegensatz zur Lagerung des Drehantriebs 8 unter der Hüttenflur-Ebene 2 auf einem tief angelegten Fundament 13 sind die Anstellantriebe 14 und 15 auf beiden Seiten der senkrechten Walzen 3, 4 über der Hüttenflur-Ebene 2 angeordnet.

Zwischen den beiderseitigen paarweisen Anstellantrieben 14 und 15 sind jeweils hydraulisch betätigte Kolben-Zylinder-Einheiten 16 und 17 für Walzentraversen 18, 19 in den Ständern 20 des Walzgerüstes befestigt.

An Gelenkwellenkopf-Aufnehmern 22 und 23 der Gelenkwellen 6, 7 sind Abweiser-Bleche 24 und 25 befestigt und werden bei Verstellung der Walzen 3, 4 mitbewegt. Das Paar der Abweiser-Bleche 24, 25 bildet einen ersten, senkrechten Schacht 26 oder zwei nebeneinanderliegende Teilschächte 26a und 26b.

Zwischen den feststehenden Stirnradgetrieben 12 der Gelenkwelle 6; 7 ist ein zweiter Schacht 27 gebildet, der aus feststehenden Abweiser-Blechen 27a, 27b hergestellt ist.

WO 2004/082859 PCT/EP2004/002573 5

Die feststehenden Abweiser-Bleche 27a, 27b formen einen an die verfahrbaren Abweiser-Bleche 24, 25 anschließenden und unmittelbar gegenüberliegenden trapez- oder konusförmigen Eingang 28.

Unterhalb des zweiten Schachtes 27 ist eine rinnenförmige Sammelgrube 29 zum Abführen des gesammelten Schmutzes, Zunders, Schmutzwassers u. dgl. in das Fundament eingeformt.

40 824

## Bezugszeichenliste

10	•	
	1	unmittelbarer Verformungsbereich
	2	Hüttenflur-Ebene
	3	Walze
	4	Walze
15	5	Mittelachse
	6	Gelenkwelle
	7	Gelenkwelle
	8	Drehantrieb
	9	ortsfestes Getriebe
20	10	Antriebswelle
	11	Kegelradgetriebe
	12	Stirnradgetriebe ( - Stufe )
	13	Fundament
	14	Anstellantrieb
25	15	Anstellantrieb
	16	Kolben-Zylinder-Einheit
	17	Kolben-Zylinder-Einheit
	18	Walzentraverse
	19	Walzentraverse
30	20	Walzenständer
	21	
	22	Gelenkwellenkopf-Aufnehmer
	23	Gelenkwellenkopf-Aufnehmer
	24	bewegtes Abweiser-Blech
35	25	bewegtes Abweiser-Blech
	26	erster Schacht
	26a	Teilschacht
	26b	Teilschacht

5	27	zweiter Schacht
	27a	feststehendes Abweiser-Blech
	27b	feststehendes Abweiser-Blech
	27	trapez- oder konusförmiger Eingang
	28	rinnenförmige Sammelgrube
10		
15		

30

35

#### <u>Patentansprüche</u>

- Walzwerk, insbesondere Stauchwalzwerk für den Warmbetrieb, mit einem Paar mit den Mittelachsen (5) senkrecht angeordneten, gegeneinander anstellbaren Walzen (3;4), die mittels Gelenkwellen (6;7) an zumindest einen Drehantrieb (8) angeschlossen sind,
  - dadurch gekennzeichnet,
- dass der Drehantrieb (8) für die beiden Walzen (3; 4) unterhalb der Hüttenflur-Ebene (2) ortsfest angeordnet und mit jeweils einem ortsfesten Getriebe (9) und jeweils mit der Gelenkwelle (6; 7) antriebsmäßig verbunden ist.
- Walzwerk nach Anspruch 1,
   dadurch gekennzeichnet,
   dass der Drehantrieb (8) mittels einer durchgehenden Antriebswelle (10)
   und beidseitig abgezweigten Kegelradgetrieben (11) bzw. jeweils mit einem Stirnradgetriebe (12) an die jeweilige Gelenkwelle (6; 7) angeschlossen ist.
  - Walzwerk nach einem der Ansprüche 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, dass die Anstellantriebe (14; 15) auf beiden Seiten der senkrechten Walzen (3; 4 ) über der Hüttenflur-Ebene (2) angeordnet sind.
  - Walzwerk nach einem der Ansprüche 1 bis 3, dadurch gekennzeichnet, dass an den Gelenkwellenkopf-Aufnehmern (22; 23) der Gelenkwellen (6; 7) zusammen mit den Walzen (3; 4) verfahrbare Abweiser-Bleche (24; 25) befestigt sind.

20

- 5 5. Walzwerk nach einem der Ansprüche 1 bis 4,
  dadurch gekennzeichnet,
  - dass die verfahrbaren Abweiser-Bleche (24; 25) einen im wesentlichen senkrechten ersten Schacht (26) bilden.
- Walzwerk nach einem der Ansprüche 1 bis 5,

  dadurch gekennzeichnet,

  dass zwischen den feststehenden Stirnradgetrieben (12) der Gelenkwellen (6; 7) ein zweiter an den ersten Schacht (26) anschließender Schacht (27) mit feststehenden Abweiser-Blechen (27a; 27b) gebildet ist.
  - 7. Walzwerk nach einem der Ansprüche 1 bis 6, dadurch gekennzeichnet, dass die feststehenden Abweiser-Bleche (27a; 27b) einen an die verfahrbaren Abweiser-Bleche (24; 25) anschließenden und unmittelbar gegenüberliegenden trapez- oder konusförmigen Eingang (28) bilden.
- 8. Walzwerk nach einem der Ansprüche 3 bis 7

  dadurch gekennzeichnet,

  dass unterhalb des zweiten Schachtes (27) eine rinnenförmige Sammelgrube (29 ) zum Abführen von Schmutz, Zunder, Schmutzwasser u. dgl.
  vorgesehen ist.

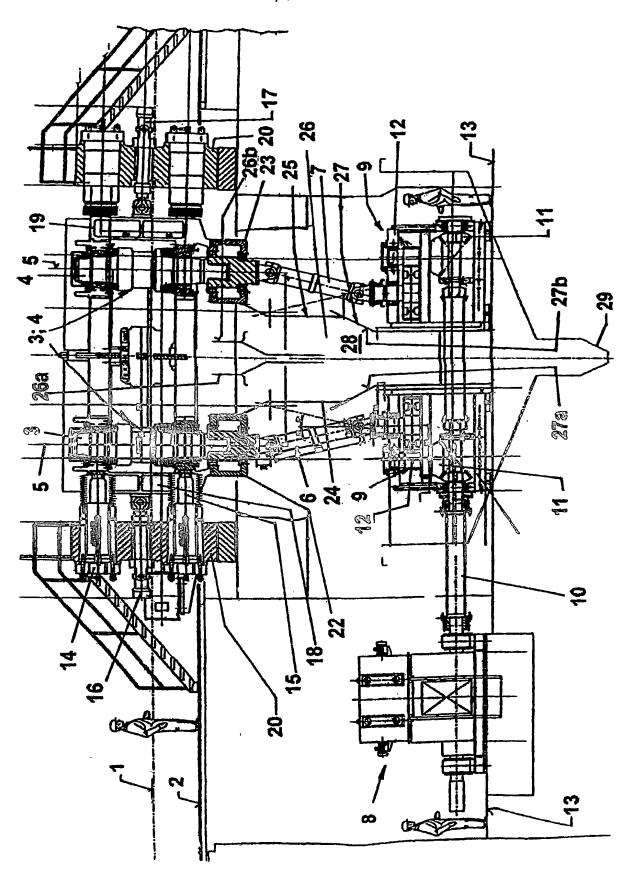


FIG.1

## INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International Application No

		į	TCT/EP2004/002573
A. CLASS IPC 7	SIFICATION OF SUBJECT MATTER B21B13/06 B21B35/06		
	to International Palent Classification (IPC) or to both national class	ssification and IPC	
B. FIELDS	SSEARCHED		
176 /		•	
	ation searched other than minimum documentation to the extent the		
	data base consulted during the international search (name of data nternal, PAJ	a base and, where practical,	search terms used)
	MENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT		
Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the	relevant passages	Relevant to claim No.
X	US 2 575 231 A (O'MALLEY JOSEPH 13 November 1951 (1951-11-13)	1 M)	1-3
Y	figure 1		4–8
Y	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 0090, no. 03 (M-349), 9 January 1985 (1985-01-09) & JP 59 156501 A (SUMITOMO JUKI KK), 5 September 1984 (1984-09- abstract; figure 1	[KAI KOGYO -05)	4-8
X	EP 0 491 785 B (DAVY MCKEE SHEF 29 December 1993 (1993-12-29) cited in the application column 3, line 18 - line 37; fi	•	1-3
	her documents are listed in the continuation of box C.	χ Patent family me	embers are listed in annex.
"A" documer conside "E" earlier de filing da		shed after the international filing date not in conflict with the application but the principle or theory underlying the ar relevance; the claimed invention	
*L' document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another clatifion or other special reason (as specified)  *O' document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means  *P' document published prior the international filing date but larger than the metals are the combination being of in the art.			ed novel or cannot be considered to e step when the document is taken alone ar relevance; the claimed invention ed to involve an inventive step when the red with one or more other such docunation being obvious to a person skilled
	actual completion of the International search	"&" document member of	
	July 2004	Date of mailing of the 07/07/20	e international search report
Name and ma	nailing address of the ISA European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL – 2280 HV Rijswijk	Authorized officer	
	Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	1, M	

### INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

International Application No PCT/EP2004/002573

Patent document cited in search report		Publication date		Patent family member(s)	Publication date
US 2575231	A	13-11-1951	GB FR	627129 A 947547 A	29-07-1949 08-07-1949
JP 59156501	Α	05-09-1984	NONE		
EP 0491785	В	01-07-1992	AU AU CA DE DE EP WO JP PL ZA	628667 B2 6400890 A 2069403 A1 69005640 D1 69005640 T2 0491785 A1 9104107 A1 5501989 T 286855 A1 9007215 A	17-09-1992 18-04-1991 13-03-1991 10-02-1994 11-05-1994 01-07-1992 04-04-1991 15-04-1993 22-04-1991

## INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Internationales Aktenzeichen

T/EP2004/002573

TPK 7	B21B13/06 B21B35/06						
11111	B21B13/06 B21B35/06						
İ							
	nternationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen K	lassifikation und der IPK					
	RCHIERTE GEBIETE						
IPK 7	ter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssym $B21B$	bole)					
i							
Becherchie	the other nicht zum Mindestorüfstoff gehärende Massife All						
	rte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen,	soweil diese unter die recherchierten Gebiet	e fallen				
	er Internationalen Recherche konsulilerte elektronische Datenbank (	(Name der Datenbank und evtl. verwendete	Suchbegriffe)				
EPO-In	ternal, PAJ						
C. ALS WE	SENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN		···				
Kategorie®	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Anga	be der in Betracht kommenden Teile	Beir. Anspruch Nr.				
Х	US 2 575 231 A (O'MALLEY JOSEPH	M)	1-3				
	13. November 1951 (1951-11-13)	,	1-3				
Υ	Abbildung 1		4-8				
γ	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN		4.0				
	Bd. 0090, Nr. 03 (M-349).		4-8				
	9. Januar 1985 (1985-01-09)						
	& JP 59 156501 A (SUMITOMO JUKTK	AI KOGYO					
	KK), 5. September 1984 (1984-09- Zusammenfassung; Abbildung 1	05)					
	Zusammenrassung, Appridung 1						
χ	EP 0 491 785 B (DAVY MCKEE SHEFF	IELD)	1-3				
	29. Dezember 1993 (1993-12-29)		1 3				
:	in der Anmeldung erwähnt						
	Spalte 3, Zeile 18 - Zeile 37; Al	bbildung 1					
entite	ere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu ehmen	X Slehe Anhang Patentfamilie					
"A" Veröffen	Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen : tillichung, die den aligemeinen Stand der Technik definiert,	"T' Spätere Veröffentlichung, die nach dem oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht	Worden ist und mit der				
Annielding nicht kölligert, sondern nur zum Verständnis des der							
Anmaidedatum veröffentlicht worden let							
*X* Veröffentlichung, die geelgnet ist, einen Prioritätsanspruch zwelfelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt)  *X* Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet.							
soli ode	or die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie	"Y" Veröffentlichung von besonderer Bedeu kann nicht als auf erfinderischer Tätigke	lung die bospenruchte Effindung				
"O" Veröffen	tilichung, die sich auf eine mündliche. Offenberung	werden, wenn die Veröffentlichung mit	Piner order mehreren andorne				
*P* Veröffen	eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht  P* Veröffentlichung, die vor dem Internationalen, Anmeridedatum, eber nach  diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist						
Deltus des Absthauer des Branches des Branch							
		Absendedatum des internationalen Rec	alerchenderichts				
	Juli 2004	07/07/2004					
Name und Po	oslanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentiaan 2	Bevollmächtigter Bediensteter					
	NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl,	_					
	Fax: (+31-70) 340-3018	Forciniti, M					

### INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffenti gen, die zur selben Palentfamilie gehören

Internationales Aktenzeichen
T/EP2004/002573

Im Rechercher angeführtes Pater		Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
US 25752	31 A	13-11-1951	GB FR	627129 947547		29-07-1949 08-07-1949
JP 59156	501 A	05-09-1984	KEINE			
EP 049178	35 B	01-07-1992	AU AU CA DE DE EP WO JP PL ZA	628667 6400890 2069403 69005640 69005640 0491785 9104107 5501989 286855 9007215	A1 D1 T2 A1 A1 T	17-09-1992 18-04-1991 13-03-1991 10-02-1994 11-05-1994 01-07-1992 04-04-1991 15-04-1993 22-04-1991